



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 24 mai 2019
(OR. en)

9562/19

**Dosar interinstituțional:
2018/0044(COD)**

JUSTCIV 127
ECOFIN 512
EJUSTICE 83
COMPET 423
CODEC 1129
IA 162

NOTĂ

Sursă:	Președinția
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Nr. doc. ant.:	9459/19
Nr. doc. Csie:	7222/18 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 + ADD 2 + ADD 2 REV 2 + ADD 3
Subiect:	Propunere de Regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind legea aplicabilă efectelor față de terți ale cesiunilor de creanțe - Raport intermediar

I. INTRODUCERE

1. Propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind legea aplicabilă efectelor față de terți ale cesiunilor de creanțe¹ a fost prezentată de Comisie ca parte a Planului de acțiune privind uniunea piețelor de capital la 12 martie 2018.
Propunerea se întemeiază pe articolul 81 alineatul (2) (Cooperarea judiciară în materie civilă) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și face obiectul procedurii legislative ordinare. La prezentarea sa, propunerea a fost însoțită de o Comunicare a Comisiei privind legea aplicabilă efectelor patrimoniale ale tranzacțiilor cu titluri de valoare² și de o evaluare a impactului³.
2. Obiectivul propunerii este de a contribui la creșterea volumului de tranzacții transfrontaliere cu creanțe, facilitându-se astfel accesul la finanțare prin instituirea, la nivelul UE, a unor norme comune privind conflictul de legi care desemnează legea națională aplicabilă efectelor față de terți ale cesiunilor de creanțe.

¹ Doc. 7222/18 - COM(2018) 96 final.

² Doc. 7358/18 - COM(2018) 89 final.

³ Doc. 7222/18 ADD1 REV 1 + ADD2 REV 1.

3. Obiectivul declarat al propunerii este de a stabili norme uniforme pentru a desemna legea națională care ar trebui să determine proprietatea asupra unei creanțe după ce aceasta a fost cesionată în cadrul unei tranzacții transfrontaliere și, astfel, de a elimina riscul juridic și consecințele sistemice potențiale asupra piețelor financiare. Prin urmare, efectul propunerii va fi acela de a oferi securitate juridică și astfel de a promova investițiile transfrontaliere, accesul la credite mai ieftine și integrarea pieței. Ar trebui, de asemenea, să existe o coerență între propunere și instrumentele existente ale Uniunii privind legea aplicabilă în materie civilă și comercială, în special Regulamentul Roma I, Regulamentul privind insolvența, Directiva privind contractele de garanție financiară, Directiva privind caracterul definitiv al decontării și Directiva privind lichidarea.
4. În acest context Comisia a propus, ca normă generală, ca, în situații de conflict de legi, legea țării în care cedentul își are reședința obișnuită să reglementeze efectele față de terți ale cesiunii unei creanțe. Conform evaluării Comisiei, această normă ar face ca legea aplicabilă să fie mai ușor de anticipat, deoarece terții pot verifica în prealabil unde se află reședința cedentului. În vederea adaptării la nevoile participanților la piață pentru anumite tipuri de creanțe (numerarul creditat într-un cont bancar și creanțele rezultate din instrumente financiare), Comisia a propus două excepții de la norma generală în care se va aplica legea creanței cesionate. De asemenea, în ceea ce privește legea aplicabilă efectelor față de terți ale cesiunilor de creanțe în urma unei securitizări, Comisia a propus ca opțiuni legea țării în care cedentul își are reședința obișnuită și legea creanței cesionate, pentru a permite atât operatorilor mari, cât și operatorilor mai mici să se angajeze în securitizări transfrontaliere.

5. La 13 februarie 2019 Parlamentul European și-a adoptat poziția în primă lectură⁴, cu 24 de amendamente la propunerea Comisiei, cu 546 de voturi pentru, 35 de voturi împotrivă și 62 de abțineri. PE a aderat la propunerea Comisiei conform căreia efectele față de terți ale unei cesiuni ar trebui să fie reglementate de legea țării în care cedentul își are reședința obișnuită. Deputații au eliminat acele dispoziții ale propunerii care prevedeau că cedentul și cesionarul pot desemna legea aplicabilă creanței cesionate ca lege aplicabilă efectelor față de terți ale unei cesiuni de creanțe în vederea unei securitizări.
6. Comitetul Economic și Social European și-a adoptat avizul⁵ cu privire la această propunere la 11 iulie 2018, iar Banca Centrală Europeană și-a emis avizul din proprie inițiativă⁶ la 18 iulie 2018.
7. Nici Regatul Unit, nici Irlanda nu au recurs la posibilitatea, prevăzută la articolul 3 din Protocolul (nr. 21) la tratate privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție, de a participa la adoptarea și aplicarea măsurii propuse. În aplicarea Protocolului (nr. 22) la tratate privind poziția Danemarcei, această țară nu participă la adoptarea măsurii propuse.

⁴ Doc. 6217/19.

⁵ Doc. 11427/18.

⁶ Doc. CON/2018/33. Nu există nicio obligație în temeiul tratatelor privind consultarea BCE.

II. LUCRĂRILE DIN CADRUL CONSILIULUI

8. În cadrul reuniunii sale din 6 și 7 decembrie 2018, Consiliul a remarcat progresele⁷ înregistrate în acest dosar de către președințiile anterioare. Pe baza lucrărilor desfășurate în 2018, președinția a elaborat două texte revizuite ale propunerii, care au fost examinate de Grupul de lucru pentru chestiuni de drept civil (Cesiuni de creanțe), denumit în continuare „grupul de lucru”. Pentru examinarea textelor președinției⁸ au fost dedicate patru reuniuni ale grupului de lucru, dintre care ultima a avut loc la 15 mai 2019.
9. În ultimele luni, grupul de lucru s-a concentrat, de asemenea, asupra obținerii de clarificări din partea Comisiei cu privire la aspectele financiare ale propunerii și, în special, asupra legăturii acesteia cu legislația UE privind serviciile financiare și cu alte acte legislative internaționale și naționale potențial relevante pentru acele aspecte ale propunerii care privesc piețele de capital, cum ar fi tranzacțiile cu titluri de valoare. Grupul de lucru a fost sprijinit în îndeplinirea acestei sarcini de către delegați din cadrul Grupului de lucru pentru servicii financiare. În plus, grupul de lucru a examinat, de asemenea, împreună cu Comisia, o serie de aspecte juridice aduse în discuție în legătură cu propunerea, dintre care unele au condus la modificările prezentate de președinție în textele sale revizuite.

⁷ Doc. 14498/18.

⁸ Cea mai recentă versiune figurează în documentul ST 7889/19.

10. Principalele dispoziții dezbătute în cursul primului semestru al anului 2019 au fost:

- a) **Domeniul de aplicare (articolul 1):** grupul de lucru a salutat includerea „subrogării contractuale” în domeniul de aplicare al regulamentului pentru a se asigura coerența cu Regulamentul Roma I⁹. În ceea ce privește excluderile din domeniul de aplicare, este necesară aprofundarea negocierilor cu privire la eventualele excluderi suplimentare, ținând seama de faptul că excluderile suplimentare nu ar trebui să submineze realizarea deplină a obiectivului propus al propunerii, și anume eliminarea insecurității juridice care există în prezent în ceea ce privește legea aplicabilă efectelor față de terți în cazul tranzacțiilor transfrontaliere care implică creanțe.
- b) **Definiții (articolul 2):** cu toate că a păstrat unele definiții astfel cum au fost propuse inițial de Comisie (de exemplu, „cedent”, „cesionar”, „reședință obișnuită”, „instrument financiar”), textul președinției a modificat o serie de alte definiții (de exemplu, „cesiune”, „creanță”, „efecte față de terți”, „instituție de credit”, „numerar”) astfel încât acestea să devină mai clare. În plus, textul președinției a inclus noi definiții suplimentare (de exemplu, „securitizare”, „titluri de valoare”). Definițiile sunt încă în curs de examinare de către delegații.

⁹ Regulamentul (CE) nr. 593/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iunie 2008 privind legea aplicabilă obligațiilor contractuale (Roma I), *JO L 177*, 4.7.2008, p. 6.

- c) **Legea aplicabilă (articolul 4):** grupul de lucru a continuat examinarea normei generale propuse de Comisie (și anume, aplicarea legii țării în care cedentul își are reședința obișnuită) și a excepțiilor de la aceasta (de exemplu, în cazul numerarului), având în vedere avantajele (de exemplu, previzibilitatea) și dezavantajele (de exemplu, necesitatea eventuală a aplicării mai multor excepții, cum ar fi, de exemplu, creanțele rezultate din instrumentele financiare) pe care aceasta le prezintă. Unele delegații au propus o serie de excepții suplimentare, însă necesitatea și justificarea acestora trebuie să mai facă obiectul unor evaluări suplimentare. În acest sens, o serie de delegații sunt în favoarea inversării normei generale (aplicarea legii creanței cesionate), aceasta necesitând unele excepții (de exemplu, în cazul factoringului), care vor face obiectul legii țării în care cedentul își are reședința obișnuită, astfel încât, în acest context, vor fi examinate în cadrul grupului de lucru avantajele (de exemplu, determinarea legii aplicabile efectelor față de terți și debitorului în temeiul regimului Roma I) și dezavantajele (de exemplu, o mai mică predictibilitate) unei astfel de norme generale inversate. Până în prezent, această analiză a arătat că se pot corela discuțiile cu privire la determinarea normei generale de adoptat și cele cu privire la domeniul de aplicare al propunerii. Prin urmare, ar trebui să se continue desfășurarea unei analize substanțiale a ambelor elemente ale propunerii, în paralel, pentru a pregăti poziția Consiliului.

Textul președinției a ținut seama, de asemenea, de observațiile formulate de unele delegații în ceea ce privește necesitatea unui factor de legătură diferit în cazurile în care un drept de garanție înregistrat asupra unor bunuri imobile (ipotecă) sau asupra unor bunuri mobile (gajuri) este utilizat drept garanție în tranzacții de creditare garantată. Discuțiile pe această temă au arătat că, deși este nevoie fie de un factor de legătură diferit, fie, în funcție de rezultatele discuțiilor, a unei dispoziții care să clarifice faptul că nu va fi afectată legislația națională privind aceste aspecte, această necesitate nu se poate concretiza decât în situațiile în care garanția (dreptul de garanție înregistrat) este accesorie cererii. Examinarea aspectelor menționate va fi continuată.

- d) **Aplicarea în timp (articolul 14):** discuțiile purtate în cadrul grupului de lucru converg către aplicabilitatea noului instrument numai în cazul cesiunilor de creanțe pentru care contractul de cesiune a fost încheiat la data aplicării regulamentului sau ulterior acestei date.

11. Grupul de lucru a examinat, de asemenea, celelalte dispoziții ale propunerii¹⁰, pe care președinția nu le-a modificat sau le-a modificat doar în mică măsură față de propunerea inițială a Comisiei. Pentru unele dintre aceste dispoziții au fost prevăzute clarificări în considerentele corespunzătoare.

¹⁰ Aplicarea universală (articolul 3), Domeniul de aplicare al legii aplicabile (articolul 5), Norme de aplicare imediată (articolul 6), Ordinea publică (articolul 7), Excluderea trimerii (articolul 8), Statele cu mai multe sisteme juridice (articolul 9), Raportul cu alte dispoziții de drept al Uniunii (articolul 10), Raportul cu convențiile internaționale existente (articolul 11), Lista convențiilor (articolul 12), Clauza de reexaminare (articolul 13) și Intrarea în vigoare și data aplicării (articolul 15).

III. CONCLUZIE

12. Deși s-au înregistrat progrese importante în cursul președinției române, delegațiile continuă analiza în profunzime a conținutului propunerii și examinarea textului președinției. Prin urmare, având în vedere complexitatea propunerii, impactul posibil al acesteia asupra piețelor financiare și legătura dintre aceasta și alte elemente de drept al Uniunii, sunt necesare lucrări suplimentare la nivel tehnic înainte să se poată lua orice decizie politică în cadrul Consiliului. În acest scop, Consiliul așteaptă contribuții tehnice suplimentare din partea Comisiei, în special cu privire la aspectele financiare menționate la punctul 9.
 13. În acest context, Comitetul Reprezentanților Permanenți este invitat să înainteze prezentul raport intermediar Consiliului pentru ca acesta să ia act de el în cadrul reuniunii sale din 6 și 7 iunie 2019.
-